



Hanoi, April 23<sup>rd</sup>, 2024  
Ref: 03 NOR/SLT-CNHN/2024

**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP**  
*NOTIFICATION OF APPLICANT SELECTION RESULT*

**Gói thầu số 03/SLT-CNHN/2024: Mua than nhập khẩu 5500 NAR**  
*Package No. 03/SLT-CNHN/2024: Procurement of imported coal 5500 NAR*

Căn cứ Quyết định số 40 T/QĐ-CLM ngày 23/04/2024 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin về việc Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp Gói thầu số 03/SLT-CNHN/2024: Mua than nhập khẩu 5500 NAR;

*Pursuant to Decision No. 40T/QĐ-CLM dated 23/04/2024 by Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company on approving applicant selection result Bid Package No. 03/SLT-CNHN/2024: Procurement of imported coal 5500NAR;*

Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin xin thông báo kết quả lựa chọn nhà cung cấp cho gói thầu trên cụ thể như sau:

*Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company would like to notify result of applicant selection for the package as follows:*

1. Thông tin về nhà cung cấp trúng thầu và được trao hợp đồng/ *Information of successful and Contract awarded applicant:*

- Tên nhà cung cấp/ *Name of successful applicant:* Glencore International AG

- Địa chỉ / *Address:* Baarermattstrasse 3, 6340 Baar, Switzerland

- Giá trúng thầu/ *Successful bidding price:* 19,385,550.00 USD (Bằng chữ: Mười chín triệu ba trăm tám mươi lăm nghìn năm trăm năm mươi Đô la Mỹ/ *In word: US Dollars Nineteen million, three hundred and eighty-five thousand, five hundred and fifty*)

- Loại Hợp đồng/ *Contract type:* Hợp đồng theo đơn giá cố định/ *Fixed unit price Contract.*

- Thời gian thực hiện Hợp đồng/ *Contract term:* 150 ngày kể từ ngày Hợp đồng có hiệu lực/ *150 days from effective date of the Contract.*

2. Danh sách các nhà cung cấp không trúng thầu và lý do/ *List and reason for unsuccessful applicants:*

STT No.	Danh sách các nhà cung cấp không trúng thầu <i>List of unsuccessful applicants</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Lý do không trúng thầu <i>Reason for unsuccessful applicants</i>
1	IMI Fuels LLC	54 SE 5th Avenue, Suite 300, Delray Beach, FL 33483 U.S.A.	Nhà cung cấp có giá đánh giá xếp thứ <i>Applicant ranked 2<sup>nd</sup> in evaluated price</i>
2	Aditya Birla Global Trading (Singapore) Pte. Ltd.	65 Chulia Street #48-05/08 OCBC Centre Singapore (049513)	Nhà cung cấp có giá đánh giá xếp thứ ba <i>Applicant ranked 3<sup>rd</sup> in evaluated price</i>
3	Welhunt Materials Enterprise Co., Ltd.	4F.-6, No.120, Jhongjheng 1st Rd., Linga Dist., Kaohsiung City 80284, Taiwan, R.O.C.	Nhà cung cấp có giá đánh giá xếp thứ tư <i>Applicant ranked 4<sup>th</sup> in evaluated price</i>

3. Kế hoạch hoàn thiện và ký kết Hợp đồng với Nhà cung cấp được lựa chọn/  
*Plan to finalize and sign contract with the selected applicant:*

Khi nhận được thông báo này, chúng tôi kính mời Nhà cung cấp trúng thầu liên hệ để hoàn thiện và ký kết Hợp đồng/ *On receiving this notification, we would like to invite the successful applicant to finalize and sign the contract.*

Thời gian/ *Time:* Ngày 24/04/2024 / *April 24<sup>th</sup>, 2024*

Thông báo này đồng thời là cơ sở để các Nhà cung cấp không trúng thầu giải toả bảo lãnh dự thầu/ *This notification is also the basis for unsuccessful applicants to release their Bid Securities.*

**On behalf of Vinacomin – Coal  
Import Export Joint Stock Company**



**Phạm Minh  
Director**